



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет
Конвенции МДП 1975 года****Пятьдесят девятая сессия**

Женева, 8 октября 2014 года

Пункт 4 а) ii) предварительной повестки дня

Деятельность и административные функции**Исполнительного совета МДП:****Деятельность Исполнительного совета МДП –****Мониторинг цен на книжки МПД****Мониторинг цен на книжки МПД****I. История вопроса**

1. После вступления в силу 1 января 2012 года поправок к части I приложения 9 к Конвенции МДП 1975 года одним из обязательств национальных объединений является представление Исполнительному совету МДП (ИСМДП) на ежегодной основе по состоянию на 1 марта данных о цене каждого типа книжки МДП, который он выдает. Комитет на своей пятьдесят седьмой сессии установил, в частности, что одна из задач, возложенных на ИСМДП, заключается в обеспечении полной прозрачности в вопросах применения Конвенции МДП. Как следствие, любые данные, в том числе такие, как цены на книжки МДП, следует, как правило, размещать в открытом доступе при условии отсутствия обоснованных аргументов против такого размещения. С учетом того, что в соответствии с положениями соответствующего международного правового документа международная организация и национальные объединения должны представлять информацию в ИСМДП и/или Административный комитет МДП, такая информация относится к категории общедоступной. Поэтому любые ссылки на оговорки или ограничения при распространении информации национальными объединениями не должны приниматься во внимание. Эта позиция получила поддержку со стороны Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ).

2. По просьбе ИСМДП секретариат подготовил для сведения Комитета документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2014/9, содержащий цены на каждый тип книжки МДП, выдаваемый национальными объединениями.

GE.14-09809 (R) 120814 130814



* 1 4 0 9 8 0 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



II. Полученная информация

3. В 2012 году секретариат получил информацию от 10 объединений. В 2013 году данные о ценах на выдаваемые книжки представили ИСМДП 47 объединений. На данный момент информацию о ценах на каждый тип книжки МДП по состоянию на 2014 год представили 49 объединений, которые их выдают. Национальные объединения Марокко, Сирийской Арабской Республики и Таджикистана не представили данные о ценах на книжки МДП по состоянию на 2014 год, несмотря на тот факт, что МСАТ выдал им книжки МДП в 2013 году.

4. Информация о ценах за 2012, 2013 и 2014 годы в пересчете на доллары Соединенных Штатов¹ представлена в приложениях А, В и С.

III. Рассмотрение Комитетом

5. С учетом вышеизложенного Комитет может, при желании, принять к сведению информацию о ценах, содержащуюся в приложениях, и, при возможности, рассмотреть ее в контексте обсуждения им функции ИСМДП, которая состоит в мониторинге цен на книжки МДП. В заключение, Комитет может, при желании, потребовать разместить список с информацией о ценах на веб-сайте МДП.

¹ Пересчет в доллары Соединенных Штатов (долл. США) произведен на основе официального обменного курса Организации Объединенных Наций на тот месяц, в течение которого была направлена соответствующая информация о ценах.

Приложение А – Цены за 2012 год

Таблица А.1
Цены в долл. США за 2012 год

Страна	Объединение	Книжка МДП									
		Книжка МДП с 4 отрывными листками		Книжка МДП с 4 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 6 отрывными листками		Книжка МДП с 14 отрывными листками		Книжка МДП с 20 отрывными листками	
		член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное
Австрия	AISÖ	58,91	62,83			78,54	86,39	111,27	117,81		
Чешская Республика	CESMAD BOHEMIA	72,46	72,46	58,51	58,51	102,52	102,52	105,21	105,21	107,89	107,89
Венгрия	MKFE	64,55	64,55					92,21	92,21		
Италия	UICCIAA	79,47	79,47					101,99	101,99	109,93	109,93
Черногория	PKCG							130,90	130,90		
Польша	ZMPD	51,71	51,71	42,27	42,27			71,83	71,83	80,32	80,32
Республика Сербия	CCIS-ATT	90,25	90,25			134,98	134,98	135,72	135,72	139,95	139,95
Румыния	UNTRR	117,96	117,96			132,71	132,71	134,05	134,05		
Российская Федерация	ASMAP	64,23	64,23	56,69	56,69	86,14	86,14	87,13	87,13		
Турция	TOBB	68,54	68,54	50,00	50,00	102,25	102,25	109,55	109,55	112,36	112,36

Приложение В – Цены за 2013 год

Таблица В.1
Цены в долл. США за 2013 год

Страна	Объединение	Книжка МДП с 4 отрывными листками		Книжка МДП с 4 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 6 отрывными листками		Книжка МДП с 14 отрывными листками		Книжка МДП с 20 отрывными листками	
		член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное
		Армения	AIRCA							110,05	134,51
Австрия	AISÖ	62,83	66,76			82,47	90,32	115,19	121,74		
Азербайджан	ABADA	148,75	148,75					174,40	174,40		
Беларусь	BAMAP	43,01	58,60	37,10	48,39			58,06	85,48		
Бельгия	FEBETRA	97,69	97,69					128,90	128,90		
Босния и Герцеговина	AIRH							132,55	132,55	134,14	134,14
Болгария	AEBTRI	72,96	121,82	60,91				101,74	121,82		
Хорватия	TRANSPORT- KOMERC	84,05	84,05					117,67	117,67	145,69	145,69
Чешская Республика	CESMAD BOHEMIA	71,39	71,39	57,64	57,64	101,00	101,00	103,65	103,65	106,29	106,29
Дания	DTL					193,59	193,59	193,59	193,59		
Эстония	ERAA	121,26	121,26	88,19	88,19	133,86	133,86	133,86	133,86		
Финляндия	SKAL			137,16	137,16	145,27	145,27	145,27	145,27	145,27	145,27
Франция	AFTRI	94,98	94,98			122,12	122,12	156,04	156,04		
Грузия	GIRCA	76,59	76,59					136,76	136,76		
Германия	AIST	113,03	113,03			129,31	129,31	142,88	142,88	156,45	156,45
	BGL	117,92	117,92			145,47	145,47	146,40	146,40	152,31	152,31
Греция	OFAE	67,44	67,44					95,98	95,98	97,28	97,28
Венгрия	MKFE	61,97	61,97					88,53	88,53		

Страна	Объединение	Книжка МДП с 4 отрывными листками		Книжка МДП с 4 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 6 отрывными листками		Книжка МДП с 14 отрывными листками		Книжка МДП с 20 отрывными листками	
		член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное
Иран (Исламская Республика)	ICCIM	101,81	101,81					138,46	138,46		
Италия	UICCIAA	78,54	78,54			95,56	95,56	100,79	100,79	108,65	108,65
Иордания	RACJ							141,04	141,04		
Казахстан	KAZATO			76,41	76,41	93,02	93,02	99,67	99,67	99,67	99,67
Кыргызстан	AIRTO-KR					180,00	180,00	180,00	180,00		
Латвия	LA			46,55	46,55			96,72	96,72		
Ливан	CCIAB							120,00	120,00		
Литва	LINAVaе ²	84,51	105,35	78,22	99,45			107,70	138,36		
Монголия	NARTAM							150,00	150,00		
Черногория	PKCG							130,90	130,90		
Нидерланды	NIWO/TLN	87,34	87,34			104,80	104,80	106,39	106,39		
Норвегия	NLF							140,40	193,05		
Польша	ZMPD	58,01	58,01	46,79	46,79			83,08	83,08	89,36	89,36
Республика Молдова	AITA	65,15						90,16		92,29	
Республика Сербия	CCIS-ATT	86,75	86,75			129,97	129,97	130,71	130,71	134,96	134,96
Румыния	ARTRI	120,76	120,76	112,62	112,62			135,69	135,69		
	UNTRR	120,76	120,76	112,62	112,62			135,69	135,69		
Российская Федерация	ASMAR	69,12	69,12	60,87	60,87	92,69	92,69	93,77	93,77		
Словакия	CESMAD SLOVAKIA	82,09	82,09	69,20	69,20	109,23	109,23	110,18	110,18		

² Цены категории "член/национальное" относятся к "действительным членам", а цены категории "нечлен/иностранное" относятся к "ассоциированным членам".

Страна	Объединение	Книжка МДП с 4 отрывными листками		Книжка МДП с 4 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 6 отрывными листками		Книжка МДП с 14 отрывными листками		Книжка МДП с 20 отрывными листками	
		член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное
Словения	GIZ INTER- TRANSPORT	49,34	49,34	35,90	35,90			74,07	74,07	76,22	76,22
Испания	ASTIC							104,99	104,99		
Швеция	SA	295,55	354,67	295,55	354,67	295,55	354,67	295,55	354,67	295,55	354,67
Швейцария	ASTAG					139,78	247,31	172,04	279,57	188,17	295,70
Турция	TOBB	68,93	68,93	50,28	50,28	102,82	102,82	110,17	110,17	112,99	112,99
Туркмени- стан	THADA							116,90	116,90		
Украина	AsMAP UA	49,79	49,79	38,58	38,58	77,99	77,99	79,27	79,27		
Соединенное Королевство	FTA RHA					147,50	147,50	152,96	152,96		
		91,05	91,05			118,36	118,36	127,47	127,47		
Узбекистан	AIRCUZ	100,00	100,00					120,00	120,00		

Приложение С – Цены за 2014 год

Таблица С.1
Цены в долл. США за 2014 год

Страна	Объединение	Книжка МДП с 4 отрывными листками		Книжка МДП с 4 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 6 отрывными листками		Книжка МДП с 6 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 14 отрывными листками		Книжка МДП с 20 отрывными листками	
		член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное
Афганистан	ACCI	90,00	190,00			110,00	210,00			120,00	220,00	130,00	230,00
Албания	ANALTIR					75,00	75,00			75,00	75,00		
Армения	AIRCA									109,02	135,68		
Австрия	AISÖ	66,76	70,93			87,62	95,97			122,39	129,35		
Азербайджан	ABADA	109,73	109,73			132,28	132,28			135,29	135,29		
Беларусь	BAMAP	45,98	62,64	39,66	51,72			57,47	74,71	62,07	91,38		
Бельгия	FEBETRA	97,69	97,69							128,90	128,90		
Босния и Герцеговина	AIRH									134,03	134,03		
Болгария	AEBTRI	75,69	126,39	63,19				81,94		105,56	126,39	117,36	
Хорватия	TRANSPORT-KOMERC	87,12	87,12							121,96	121,96	151,00	151,00
Чешская Республика	CESMAD BOHEMIA	67,53	67,53	54,53	54,53	95,55	95,55			98,05	98,05	100,55	100,55
Дания	DTL					207,19	207,19			207,19	207,19		
Эстония	ERAA	128,51	128,51	93,46	93,46	141,86	141,86			141,86	141,86		
Финляндия	SKAL			145,73	145,73	154,35	154,35			154,35	154,35	154,35	154,35
Франция	AFTRI	94,98	94,98			122,12	122,12			156,04	156,04		
Грузия	GIRCA	83,80	83,80							139,66	139,66		
Германия	AIST	113,03	113,03			129,31	129,31			142,88	142,88	156,45	156,45
	BGL	119,97	119,97			147,68	147,68			148,60	148,60	154,59	154,59

Страна	Объединение	Книжка МДП с 4 отрывными листками		Книжка МДП с 4 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 6 отрывными листками		Книжка МДП с 6 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 14 отрывными листками		Книжка МДП с 20 отрывными листками	
		член/национальное	нечлен/иностранное	член/национальное	нечлен/иностранное	член/национальное	нечлен/иностранное	член/национальное	нечлен/иностранное	член/национальное	нечлен/иностранное	член/национальное	нечлен/иностранное
Греция	OFAE	72,32	72,32							102,92	102,92		
Венгрия	MKFE	65,21	65,21							93,15	93,15		
Иран (Исламская Республика)	ICCIM	101,63	101,63							138,21	138,21		
Италия	UICCIAA	82,76	82,76			100,69	100,69			106,21	106,21	114,48	114,48
Иордания	RACJ									141,24	141,24		
Казахстан	KAZATO			74,19	74,19	90,32	90,32			96,77	96,77	96,77	96,77
Кыргызстан	AIRTO-KR					180,00	180,00	140,00	140,00	180,00	180,00		
Латвия	LA			48,63	48,63					90,66	90,66		
Ливан	CCIAB	120,00	120,00							150,00	150,00		
Литва	LINAVA ³	72,56	82,67	61,10	70,09			73,46	80,20	90,54	104,02		
Монголия	NARTAM									300,00	300,00		
Черногория	PKCG									139,08	139,08		
Нидерланды	NIWO/TLN	92,56	92,56			111,07	111,07			112,75	112,75		
Норвегия	NLF									132,01	181,52		
Республика Молдова	AITA	44,99	44,99	34,79	34,79	47,79	47,79	48,40	48,40	71,19	71,19	73,42	73,42
Польша	ZMPD	59,96	59,96	48,40	48,40					85,94	85,94		
Республика Сербия	CCIS-ATT	70,79	70,79			113,91	113,91	71,13	71,13	114,94	114,94	117,00	117,00
Румыния	ARTRI	120,76	120,76	112,62	112,62	115,33	115,33			135,69	135,69		
	UNTRR	120,76	120,76	112,62	112,62	134,33	134,33	115,33	115,33	135,69	135,69		

³ Начиная с 1 апреля 2014 года никакого различия между "действительными членами" и "ассоциированными членами" не проводится; применяются только цены категории "член/национальное".

Страна	Объединение	Книжка МДП с 4 отрывными листками		Книжка МДП с 4 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 6 отрывными листками		Книжка МДП с 6 отрывными листками (экспериментальная/ЕС)		Книжка МДП с 14 отрывными листками		Книжка МДП с 20 отрывными листками	
		член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное	член/ национальное	нечлен/ иностранное
Российская Федерация	ASMAP	68,91	68,91	59,44	59,44	93,56	93,56			94,64	94,64		
Словакия	CESMAD SLOVAKIA	82,09	82,09	69,20	69,20	109,23	109,23	87,25	87,25	110,18	110,18		
Словения	GIZ INTER-TRANSPORT	52,74	52,74	38,37	38,37					79,18	79,18	81,48	81,48
Испания	ASTIC									124,14	124,14		
Швеция	SA	288,46	346,15	288,46	346,15	288,46	346,15			288,46	346,15	288,46	346,15
Швейцария	ASTAG					149,43	264,37			183,91	298,85	201,15	316,09
Бывшая югославская Республика Македония	AMERIT	82,76	82,76	59,77	59,77	89,66	89,66			117,24	117,24		
Турция	TOBB	68,15	68,15	50,07	50,07	102,92	102,92	69,54	69,54	109,87	109,87	112,66	112,66
Украина	AsMAP UA	42,06	42,06	31,95	31,95	45,43	45,43	45,43	45,43	67,90	67,90		
Соединенное Королевство	FTA	109,82	109,82			161,73	161,73			167,72	167,72		
	RHA	99,83	99,83			129,78	129,78			139,77	139,77		
Узбекистан	AIRCUZ	100,00	100,00							120,00	120,00		